

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 2014-16272
22. september 2014

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kort sagsresumé	Processkridt	Dato
C-359/13	Martens Sagen vedrører: 1A. Skal EU-retten, især artikel 45 TEUF og artikel 7, stk. 2, i forordning nr. 1612/68, fortolkes således, at den er til hinder for, at EU-medlemsstaten Nederlandene indstiller studiestøtten til en uddannelse uden for EU til et voksent barn, over for hvem en i Belgien bosat grænsearbejder med nederlandsk statsborgerskab, som arbejder dels i Nederlandene, dels i Belgien, har forsørgerpligt, og dette sker på det tidspunkt, da grænsearbejdet ophører, og arbejdstageren nu kun arbejder i Belgien, og med den begrundelse, at barnet ikke opfylder betingelsen om at have boet i Nederlandene i mindst tre af de seneste seks år forud for optagelsen på den pågældende undervisningsanstalt? 1B. Såfremt spørgsmål 1A skal besvares bekræftende, og det antages, at de øvrige betingelser for studiestøtte er opfyldt, er EU-retten da til hinder for, at studiestøtten tilkendes for en periode, der er kortere end varigheden af den uddannelse, som studiestøtten er bevilget til? Såfremt Domstolen ved besvarelsen af spørgsmål 1A og 1B når til den afgørelse, at reglerne om arbejdskraftens frie bevægelighed ikke er til hinder for, at der i perioden fra november 2008 til juni 2011 eller i en del af denne periode ikke tilkendes Babette Martens nogen studiestøtte: 2. Skal artikel 20 TEUF og artikel 21 TEUF da fortolkes således, at de er til hinder for, at EU-medlemsstaten Nederlandene ikke forlænger studiestøtten til en uddannelse på en undervisningsanstalt i et OLT-område (Curaçao), som der var ret til, da den pågældendes fader var beskæftiget i Nederlandene som grænsearbejder, idet den manglende forlængelse begrundes med, at den pågældende ikke opfylder den betingelse, der gælder for enhver unionsborger, herunder egne statsborgere, nemlig at den pågældende i mindst tre af de seneste seks år forud for optagelsen på den omhandlede uddannelse skal have boet i Nederlandene?	GA	24.09.14

T-306/12	Spirlea mod Kommissionen Stævningen, der er indgivet i henhold til artikel 263 TEUF, anses for modtaget. Sagen antages til realitetsbehandling. Sagsøgerne gives medhold og det fastslås derfor, at Kommissionen har begået væsentlige procedurefejl og andre materielle overtrædelser. På dette grundlag annulleres afgørelse truffet den 21. juni 2012 af Europa-Kommissionens Generalsekretariat (SG.B.5/ Mku/psi — Ares (2012)744102), for så vidt som denne angår Kommissionens underretningsskrivelser af henholdsvis den 10. maj 2011 og den 10. oktober 2011. Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.	Dom	25.09.14
T-601/11	Dansk Automat Brancheforening mod Kommissionen Annulation af Kommissionens beslutning K(2011) 6499 endelig af 20. september 2011 vedrørende forenelighed mellem det indre marked og den statsstøtte, som Danmark agter at indføre til fordel for onlinespil (foranstaltning Nr. C 35/2010 (ex N 302/2010)).	Dom	26.09.14
T-615/11	Royal Scandinavian Casino Århus mod Kommissionen Påstande: Kommissionens afgørelse af 20.9.2011 om foranstaltning nr. C 35/2010 (ex N 302/2010) som Danmark agter at gennemføre i form af afgifter på onlinespil i den danske lov om afgifter på spil annulleres. Kommissionen tilpligtes at udrede omkostningerne ved denne sagsførelse ved Retten.	Dom	26.09.14
C-515/13	Ingeniørforeningen i Danmark Sagen vedrører: Skal forbuddet mod direkte forskelsbehandling på grund af alder i artikel 2 og 6 i Rådets direktiv 2000178/EF fortolkes således, at det er til hinder for, at en medlemsstat opretholder en retstilstand, der indebærer, at en arbejdsgiver ved opsigelse af en funktionær, der har været uatbrudt beskæftiget i samme virksomhed i 12, 15 eller 18 år, ved funktionærens fratræden skal udrede godtgørelse svarende til henholdsvis 1, 2 eller 3 måneders løn, men således at denne godtgørelse ikke skal udbetales, hvis funktionæren ved fratrædelsen har mulighed for at modtage folkepension?	MF	02.10.14

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
T-196/11 og T-542/12	Mikhalchanka mod Rådet Påstande: Rådets afgørelse 2012/642/FUSP af 15. oktober 2012 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland annulleres, for så vidt som den vedrører sagsøgeren. Rådets forordning (EU) nr. 1014/2012 af 6. november 2012 om ændring af forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Belarus annulleres, for så vidt som den vedrører sagsøgeren. Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1017/2012 af 6. november 2012 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Belarus annulleres, for så vidt som den vedrører sagsøgeren. Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.	Dom	23.09.14
T-646/11	Ipatau mod Rådet Påstande: Rådets afgørelse 2011/666/FUSP af 10. oktober 2011 om ændring af afgørelse 2010/639/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse embedsmænd i Belarus annulleres, for så vidt som den	Dom	23.09.14

	<p>vedrører sagsøgeren. Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1000/2011 af 10. oktober 2011 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Belarus annulleres, for så vidt som den vedrører sagsøgeren. Rådets afgørelse af 11. november 2011 om afslag på at fjerne sagsøgeren fra bilag III A til Rådets afgørelse 2010/639/FUSP af 25. oktober 2010 om restriktive foranstaltninger over for visse embedsmænd i Belarus, som ændret ved Rådets afgørelse 2011/69/FUSP af 31. januar 2011, annulleres.</p> <p>Rådet tilpligtes at betale sagens omkostninger.</p>		
T-348/13	<p>Kadhaf Al Dam mod Rådet og Kommissionen</p> <p>Påstande: Det fastslås, at opretholdelsesafgørelse 2013/182/FUSP af 22. april 2013 om ændring af afgørelse 2011/137/FUSP af 28. februar 2011 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Libyen ikke finder anvendelse på sagsøgeren, for så vidt som afgørelsen ikke har fjernet sagsøgerens navn fra bilag II og bilag IV til afgørelse 2011/137/FUSP, afgørelse 2011/137/FUSP af 28. februar 2011 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Libyen ikke finder anvendelse på sagsøgeren, for så vidt som afgørelsens bilag II og bilag IV indeholder sagsøgerens navn, og Rådets forordning (EU) nr. 204/2011 af 2. marts 2011 om restriktive foranstaltninger på baggrund af situationen i Libyen ikke finder anvendelse på sagsøgeren, for så vidt som forordningens bilag III indeholder sagsøgerens navn.</p> <p>Rådet og Kommissionen tilpligtes at betale én euro i symbolsk erstatning for det lidte tab. Rådet og Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger.</p>	Dom	24.09.14
T-498/11	<p>Evropaïki Dynamiki mod Kommissionen</p> <p>Påstande: Annullation af den afgørelse, der er truffet af Den Europæiske Unions Publikationskontor, om afvisning af det tilbud, der er afgivet af sagsøgeren i forbindelse med den særlige udbudsprocedure nr. 1369 »Omlægning af OLAF's hjemmeside« til opfyldelse af kontrakt nr. 10224, sektion 1, om levering af tjenesteydelser indenfor en rammeaftale med flere kontrahenter, og de tilknyttede afgørelser fra Publikationskontoret, navnlig afgørelsen om at tildele den omhandlede kontrakt til den valgte tilbudsgiver og udvalgte kontrahent.</p> <p>Publikationskontoret pålægges at betale sagsøgeren 31 977 EUR i erstatning. Ydermere pålægges Publikationskontoret at betale sagsøgeren 20 000 EUR i erstatning for den fortabte mulighed og for krænkelse af sagsøgerens omdømme og troværdighed, og Publikationskontoret tilpligtes at betale sagens omkostninger samt andre omkostninger og udgifter, som er påløbet i forbindelse med denne sag.</p>	Dom	26.09.14
C-47/13	<p>Grund</p> <p>Sagen vedrører: Er et landbrugsareal et permanent græsareal som omhandlet i forordningens artikel 2, nr. 2), når det i mindst fem år har været anvendt og fortsat anvendes til dyrkning af græs eller andet grøntfoder, men arealet i denne periode er blevet pløjet og i stedet for det hidtidige grøntfoder (i den foreliggende sag: kløver) tilsås med andet grøntfoder (i den foreliggende sag: agergræs), eller er der i sådanne tilfælde tale om omdrift, som udelukker, at arealet kan blive til permanent græsareal?</p>	Dom	02.10.14
C-101/13	<p>U</p> <p>Sagen vedrører: 1) Skal udfærdigelsesproceduren for den maskinlæsbare persondataside i pas, der udstedes af medlemsstaterne, ifølge bilaget til forordning (EF) nr. 2252/2004 opfylde samtlige obligatoriske specifikationer i ICAOdokument 9303, del 1 (maskinlæsbare pas)? 2) Såfremt en persons navn i henhold til en medlemsstats navnelovgivning består af den pågældendes for- og efternavn, er medlemsstaten da i</p>	Dom	02.10.14

	<p>henhold til bilaget til forordning (EF) nr. 2252/2004, sammenholdt med bestemmelserne i ICAO-dokument 9303, del 1 (maskinlæsbare pas), afsnit IV, punkt 8.6, berettiget til endvidere at anføre fødenavn som primært identifikationskendetegn i rubrik 6 på passets maskinlæsbare persondataside? 3) Såfremt en persons navn i henhold til en medlemsstats navnelovgivning består af den pågældendes for- og efternavn, er medlemsstaten da i henhold til bilaget til forordning (EF) nr. 2252/2004, sammenholdt med bestemmelserne i ICAO-dokument 9303, del 1 (maskinlæsbare pas), afsnit IV, punkt 8.6, berettiget til endvidere at anføre fødenavn som sekundært identifikationskendetegn i rubrik 7 på passets maskinlæsbare persondataside? 4) Såfremt spørgsmål 2 eller 3 besvares bekræftende: Er en medlemsstat, i henhold til hvis navnelovgivning en persons navn består af den pågældendes for- og efternavn, henset til beskyttelsen af en persons navn i overensstemmelse med grundrettighedschartrets artikel 7 og EMRK's artikel 8, forpligtet til, i datafeltbetegnelsen på passets maskinlæsbare persondataside, hvor fødenavnet anføres, at oplyse, at fødenavnet ligeledes er anført dér? 5) Såfremt spørgsmål 4 besvares benægtende: Er en medlemsstat, i henhold til hvis navnelovgivning en persons navn består af den pågældendes for- og efternavn, og ifølge hvis nationale paslovgivning datafeltbetegnelserne ligeledes skal anføres på engelsk og fransk på passets maskinlæsbare persondataside, hvor der i rubrik 6 på passets maskinlæsbare persondataside på en særskilt linje tillige skal anføres fødenavn, og inden fødenavnet forkortelsen »geb.« for »geboren« (»født«), henset til beskyttelsen af en persons navn i overensstemmelse med grundrettighedschartrets artikel 7 og EMRK's artikel 8, forpligtet til ligeledes at anføre forkortelsen »geb.« for »geboren« på engelsk og fransk? 6) Er en medlemsstat, i henhold til hvis navnelovgivning en persons navn består af den pågældendes for- og efternavn, i henhold til bilaget til forordning (EF) nr. 2252/2004, sammenholdt med bestemmelserne i ICAOdokument 9303, del 1 (maskinlæsbare pas), afsnit IV, punkt 8.6, berettiget til at anføre fødenavnet som valgfri personoplysning i rubrik 13 på passets maskinlæsbare persondataside?</p>		
C-426/12	<p>X Sagen vedrører: I. Er der tale om dobbelt anvendelse som omhandlet i direktivets (2003/96/EF) artikel 2, stk. 4, litra b), når kul (varer under KN-kode 2701, 2702 og 2704) anvendes som brændsel til opvarmning i en kalkovn, og den kuldioxid, der frembringes af kullet (og kalksten) i denne kalkovn, tjener til produktion af kalkovngas, som derefter anvendes til rensning af råsaft udvundet af sukeroer, til hvilket formål kalkovngas er uundværlig? II. Er der tale om dobbelt anvendelse som omhandlet i direktivets artikel 2, stk. 4, litra b), når kul (varer under KN-kode 2701, 2702 og 2704) anvendes som brændsel til opvarmning, og den ved opvarmningen fremkomne kuldioxid, der er optaget i kalkovngassen, ved den førnævnte efterfølgende rensning for 66%'s vedkommende optages i kalkslammet, der herefter sælges til agrarsektoren som kalkgødning? III. Såfremt der er tale om dobbelt anvendelse som omhandlet i direktivets artikel 2, stk. 4, litra b), finder direktivet da ikke anvendelse i betragtning af den (bogstavelige) affattelse af dets artikel 2, stk. 4, , således at den pågældende ikke [ved fortolkningen af det nationalretlige begreb for dobbelt anvendelse i Wbm's artikel 20, litra e)] kan påberåbe sig direktivets direkte virkning? IV. Såfremt der er tale om dobbelt anvendelse som omhandlet i direktivets artikel 2, stk. 4, litra b), og direktivet (følgelig) ikke finder anvendelse, er EU-retten da til hinder for en efter national ret mere snæver fortolkning af begrebet dobbelt anvendelse end en fortolkning efter direktivet ved opkrævning af en afgift som den foreliggende brændstofafgift?</p>	Dom	02.10.14
C-478/13	Europa-Kommissionen mod Republikken Polen	Dom	02.10.14

	<p>Påstande: Det fastslås, at Republikken Polen har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 31, stk. 3, litra b) i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF af 12. marts 2001 om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer og om ophævelse af Rådets direktiv 90/220/EØF (1), idet den ikke i sin nationale retsorden har indført nogen forpligtelse til at meddele de kompetente polske myndigheder placeringen af de i henhold til dette direktivs del C dyrkede genetisk modificerede organismer (GMO), ikke har oprettet et register over, hvor disse GMO'er befinder sig, og ikke har underrettet offentligheden om disse placeringer.</p> <p>Republikken Polen tilpligtes at betale sagens omkostninger.</p>		
T-177/12	<p>Spraylat mod ECHA</p> <p>Påstande: ECHA's fastsættelse af en administrationsafgift af 21. februar 2012 (faktura nr. 10030371), der blev meddelt sagsøgeren den 21. februar 2012, annulleres. ECHA tilpligtes at betale sagens omkostninger. Subsidiært har sagsøgeren nedlagt påstand om, at afgørelse SME(2012)1445 af 15. februar 2012 annulleres.</p>	Dom	02.10.14
C-399/12	<p>Tyskland mod Rådet</p> <p>Påstande: Rådets afgørelse af 18. juni 2012 annulleres. Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.</p>	Dom	07.10.14
T-531/12	<p>Tifosi Optics mod KHIM</p> <p>Påstande: Afgørelse truffet den 17. september 2012 af Andet Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 729/2011-2) annulleres i sin helhed. Harmoniseringskonto-ret tilpligtes at betale sagens omkostninger.</p>	Dom	07.10.14
T-534/11	<p>Schenker mod Kommissionen</p> <p>Påstande: Sagsøgtes afgørelse af 3. august 2011 (SG.B/MKu/psi-Ares [2011]) annulleres. Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger</p>	Dom	07.10.14
C-523/13	<p>Larcher</p> <p>Sagen vedrører: 1) Er lighedsprincippet i henhold til artikel 39, stk. 2, EF (nu artikel 45, stk. 2, TEUF), og artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1408/71 til hinder for en national bestemmelse, hvorefter alderspensionen efter aldersbetinget deltidsbeskæftigelse er betinget af, at den aldersbetingede deltidsbeskæftigelse blev udøvet efter den pågældende medlemsstats nationale lovgivning, men ikke efter en anden medlemsstats? 2) I bekræftende fald: Hvilke krav stiller ligebehandlingsprincippet i artikel 39, stk. 2, EF (nu artikel 45, stk. 2, TEUF), og artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1408/71 til ligestillingen af den aldersbetingede deltidsbeskæftigelse, der blev udøvet efter den anden medlemsstats lovgivning, som betingelse for retten til den nationale alderspension: a) Kræves der en sammenlignende undersøgelse af betingelserne for den aldersbetingede deltidsbeskæftigelse? b) I bekræftende fald: Er det tilstrækkeligt, såfremt den aldersbetingede deltidsbeskæftigelse med hensyn til funktion og struktur i det væsentlige er udformet ens i begge medlemsstater? c) Eller skal betingelserne for den aldersbetingede deltidsbeskæftigelse være identisk udformet i begge medlemsstater?</p>	GA	08.10.14
C-522/13	<p>Navantia</p> <p>Sagen vedrører: Er den fritagelse for skat på fast ejendom, som Navantia nyder godt af, forenelig med artikel 107 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF), og er det foreneligt med artikel 107 TEUF, at en medlemsstat (Spanien) indrømmer en skattefritagelse for et areal (en fast ejendom med matrikelnummer 2825201QA5422N0001YG), som tilhører medlemsstaten, og som er stillet til rådighed for en fuldt ud offentligt ejet privat virksomhed (Navantia), som leverer goder og tjenesteydelser, der kan være genstand for handel mellem medlemsstaterne.</p>	Dom	09.10.14

C-531/13	<p>Kornhuber e.a.</p> <p>1) Er der ved en tidsmæssigt og kvantitativt begrænset prøveproduktion af naturgas, der gennemføres som led i en efterforsknings-boring med henblik på vurdering af rentabiliteten af en varig udvinding af naturgas, tale om »udvinding af [...] naturgas i kommercielt øjemed« i henhold til punkt 14 i bilag I til Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet, EFT L 175, af 5. juli 1985, s. 40, som affattet ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/31/EF af 23. april 2009, EUT L 140 af 5. juni 2009, s. 114 (herefter »direktiv 85/337«)? Såfremt det første præjudicielle spørgsmål besvares bekræftende forelægges følgende yderligere spørgsmål: 2) Er punkt 14 i bilag I til direktiv 85/337 til hinder for en ordning i national ret, hvorefter de grænseværdier for udvinding af naturgas, der fremgår af punkt 14 i bilag I til direktiv 85/337, ikke vedrører udvindingen som sådan, men »produktionen pr. sonde«? 3) Skal direktiv 85/337 fortolkes således, at myndighederne under omstændigheder som dem, der foreligger i tvisten i hovedsagen, hvor der ansøges om tilladelse til en prøveproduktion af naturgas inden for rammerne af en efterforskningsboring, ved afgørelsen af om der er pligt til at foretage en miljøindvirkningsvurdering, alene skal vurdere den kumulative virkning af alle tilsvarende projekter, konkret alle udnyttede boringer i kommunen?</p>	GA	09.10.14
----------	--	----	----------